

2018-11-06 Nr. SR-0882

KELEIVINIO TRANSPORTO NUOMOS PASLAUGŲ SUTARTIS

I pirkimo dalis

2018 m. 2018-11-06 d. Nr. SR-0882

Kaunas

Kauno miesto savivaldybės administracija (toliau – Užsakovas), atstovaujama Aprūpinimo skyriaus vedėjo Alfonso Jarušausko, veikiančio pagal Kauno miesto savivaldybės administracijos direktoriaus 2017 m. sausio 17 d. įsakymą Nr. A-178 „Dėl įgaliojimų suteikimo Alfonsui Jarušauskui ir Algimantui Andriulevičiui“ ir UAB „Artransa“ (toliau – Paslaugų teikėjas), atstovaujama direktoriaus Artūro Paškevičiaus, veikiančio pagal bendrovės įstatus., vadovaudamiesi Kauno miesto savivaldybės administracijos Viešojo pirkimo komisijos 2018 m. spalio 17 d. posėdžio protokolu Nr. 32-16-89, sudarė šią sutartį (toliau – Sutartis).

I SKYRIUS
SUTARTIES DALYKAS

1. 12–20 sėdimų vietų keleivinio transporto (toliau – autobusai), atitinkančio Sutarties 2 priede nurodytus reikalavimus, nuoma su vairuotoju keleiviams vežti Lietuvoje ir į užsienio šalis (toliau – paslaugos). Paslaugos perkamos pagal poreikį pagal raštu ar elektroniniu paštu Užsakovo pateiktus užsakymus.

II SKYRIUS
SUTARTIES KAINA

2. Pradinė Sutarties vertė 8 200,00 (aštuoni tūkstančiai du šimtai) Eur su PVM, iš jų 1 423,14 (vienas tūkstantis keturi šimtai dvidešimt trys eurai ir keturiolika centų) PVM. Paslaugų įkainiai ir preliminarūs jų kiekiai pateikti Sutarties 1 priede, kuris yra neatskiriamas Sutarties dalis.

3. Į paslaugų įkainius turi būti įskaičiuoti visi mokesčiai, tarp jų PVM, ir visos su paslaugų tiekimu susijusios išlaidos:

3.1. Vežant keleivius Lietuvoje:

3.1.1. į 1 km įkainį (eurai už 1 (vieną) km) įskaičiuota transporto priemonės nuomas, vairuotojo darbo užmokesčio, degalų, draudimo sąnaudos, kelių naudotojo mokesčių (esant poreikiui) ir kitos sąnaudos, Eur su PVM;

3.1.2. į 1 val. (laukimo) įkainį (eurai už 1 (vieną) valandą (60 min) turi būti įskaičiuota transporto priemonės nuomas kaina (transporto priemonės naudojimo ir laukimo laikas), vairuotojo darbo užmokesčio, parkavimo sąnaudos, Eur su PVM. Už laukimo laiką mokama (įkainis už val.) tik tada, jei laukimo laikas ilgesnis nei 1 val., kelionės laikas neįskaičiuojamas.

3. 2. Vežant keleivius į užsienį, paslaugų kainą sudaro 2 dalys:

3.2.1. vieną kainos dalį sudaro transporto priemonės nuomas užsienyje fiksotas 1 paros įkainis (Eur už parą (24 val.), į kurį įskaičiuotas visas vairuotojo darbo užmokesčis (įskaitant vairuotojo dienpinigius ir pan.), draudimo kaina, transporto priemonės nuomas mokesčis, kelių naudotojo mokesčis Lietuvoje (esant poreikiui) (Eur su PVM), pelnas;

3.2.2. kitą kainos dalį sudaro faktiškai Paslaugų teikėjo patiriamos išlaidos, tiesiogiai susijusios su Sutarties vykdymu, kurių negalima iš anksto numatyti, t. y. kelių, keltų, ekologijos, parkavimo, apyvartos mokesčiai, kiti mokesčiai, susiję su įvažiavimu į užsienio valstybes, faktinės degalų sąnaudos, vairuotojo nakvynės išlaidos ir pan. (išskyrus pelno dydį).

4. Paslaugų teikėjas neturi teisės reikalauti padengti jokių išlaidų, viršijančių paslaugų įkainius.

5. Vežant keleivius Lietuvos teritorijoje, kilometrai pradedami skaičiuoti nuo Užsakovo pateiktame užsakyme nurodytos keleivių paėmimo vienos. Paslaugų teikėjo kelionės iki keleivių paėmimo vienos ir atgal (į autobuso stovėjimo vietą) išlaidos neapmokamos. Už paslaugas atsiskaitoma sumokant tik už faktiškai nuvažiuotus kilometrus ir autobuso laukimo laiką (autobuso laukimo laiko įkainis taikomas ir pradedamas skaičiuoti, jei laukimo laikas viršija 1 valandą) pagal Paslaugų teikėjo pasiūlyme pateiktus 1 kilometro ir 1 valandos (60 min.) (laukimo) įkainius.

6. Keleivių vežimo užsienyje kaina nustatoma Sutarties vykdymo išlaidų atlyginimo būdu. Sutarties kainą sudaro vežimo paslaugų užsienyje fiksotas autobuso nuomas paros įkainis, pateiktas Sutarties 1 priede, ir faktiškai Paslaugų teikėjo patiriamos išlaidos, tiesiogiai susijusios su Sutarties vykdymu (papildomos išlaidos kelionėje: kelių, keltų, ekologijos, parkavimo, apyvartos mokesčiai, kiti mokesčiai, susiję su važiavimu užsienio valstybėse, faktinės degalų sąnaudos, vairuotojo nakvynės išlaidos), apmokamos pagal Paslaugų teikėjo pateiktą sąskaitą ir kelionės išlaidų sąmatą, pateikus dokumentų, pagrindžiančių faktiškai patirtas išlaidas, kopijas.

7. Paslaugų įkainiai nustatyti fiksuoja įkainio nustatymo būdu visam Sutarties galiojimo laikotarpiui ir nekeičiami, išskyrus Sutartyje numatytus atvejus.

8. Bet kuriuo Sutarties galiojimo momentu įkainiai turi būti perskaičiuojami, kai teisės aktais pakeičiamos Sutartyje nurodytoms paslaugoms taikomas PVM. Pasikeitus kitiems mokesčiams, Sutarties paslaugų įkainiai neperskaičiuojami.

9. Paslaugų įkainiai perskaičiuojami, kai pasikeičia paslaugoms taikomo PVM tarifo dydis. Paslaugų įkainių pokyčio dydis yra proporcingas PVM tarifo pokyčio dydžiui.

10. Perskaičiuoti paslaugų įkainiai įforminami šalių pasirašomu susitarimu. Perskaičiuoti paslaugų įkainiai taikomi tik toms paslaugoms, kurios bus teikiamos po šalių pasirašyto susitarimo įsigaliojimo dienos.

11. Įkainiai dėl kainų lygio pasikeitimo neperskaičiuojami.

12. Sutarties 1 priede nurodyti preliminarūs paslaugų kiekiai. Užsakovas neįspareigoja užsakyti visų Sutarties 1 priede nurodytų paslaugų ar jų kiekių. Užsakovas neturi teisės viršyti 2 punkte nurodytos pradinės Sutarties vertės.

13. Sutarties keitimas dėl paslaugų kiekių, nurodyto Sutarties 1 priede, galimas Sutarties IV skyriuje nurodytais atvejais. Susitarimai dėl Paslaugų kiekių keitimo turi būti įforminti raštu, pagrįsti dokumentais, sutartimis, šalių sudejinti ir laikomi sudėtinė Sutarties dalimi.

III SKYRIUS ATSIDAKITYMO TVARKA

14. Paslaugų teikėjui už suteiktas paslaugas Užsakovas sumoka pagal Sutarties 1 priede nurodytus įkainius, o vežant keleivius į užsienį – ir už faktiškai šiose kelionėse patirtas išlaidas per 30 kalendorinių dienų nuo sąskaitos faktūros pasirašymo dienos. Paslaugų teikėjas sąskaitą faktūrą ir faktiškai patirtas išlaidas pagrindžiančius trečiųjų šalių dokumentus (tokius kaip degalų įsigijimo kvitai ir pan.) privalo pateikti naudodamas elektroninę paslaugą „E. sąskaita“ (elektroninės paslaugos „E. sąskaita“ svetainė pasiekama adresu www.esaskaita.eu) ir elektroniniu paštu aprupinimo.skyrius@kaunas.lt. Užsakovas, neviršydamas Sutarties 1 priede nurodytų įkainių, atskaito už suteiktas paslaugas per 30 kalendorinių dienų nuo sąskaitos faktūros pasirašymo dienos.

IV SKYRIUS SUTARTIES KEITIMAS DĖL KEIČIAMŲ PASLAUGŲ KIEKIO (APIMTIES)

15. Paslaugų kieko (apimties) keitimas – Sutarties pakeitimas, atliekamas dėl papildomo paslaugų kieko (apimties) įsigijimo, kai viršijama Sutarties 2 punkte nurodyta pradinė Sutarties vertė. Paslaugų kieko (apimties) keitimas galimas šiais atvejais:

15.1. kai prireikia iš Paslaugų teikėjo pirkti papildomą paslaugą, kurios nebuvvo įtrauktos į pirminių pirkimą, kai yra visos šios sąlygos kartu:

15.1.1. Paslaugų teikėjo pakeitimas negalimas dėl ekonominių ar techninių priežasčių (pavyzdžiui, dėl pagal pirminį pirkimą įsigytų paslaugų pakeičiamumo ir sąveikumo reikalavimų užtikrinimo) ir dėl to, kad Užsakovui sukeltu dideliu nepatogumu ar dubliuotu išlaidas;

15.1.2. atskiro pakeitimo vertė neviršija 50 procentų, o bendra atskirų pakeitimų pagal ši punktą vertė – 100 procentų pradinės Sutarties vertės;

15.2. kai kiekio (apimties) keitimo būtinybė atsirado dėl aplinkybių, kurių protinges ir apdairus Užsakovas negalėjo numatyti, ir kai yra visos šios sąlygos:

15.2.1. taikant peržiūrą ir (ar) keičiant kiekj (apimtj) iš esmės nepakeičiamas Sutarties pobūdis;

15.2.2. atskiro pakeitimo vertė neviršija 50 procentų, o bendra atskirų pakeitimų pagal ši punktą vertė – 100 procentų pradinės Sutarties vertės. Tokiais pakeitimais negali būti siekiama išvengti Lietuvos Respublikos viešujų pirkimų įstatyme (toliau – Įstatymas) pirkimui nustatyto tvarkos taikymo;

15.3. kai kiekio (apimties) keitimas, neatsižvelgiant į jo vertę, nėra esminis, kaip nustatyta Įstatymo 89 straipsnio 4 dalyje;

15.4. kai tenkinamos visos šios sąlygos kartu:

15.4.1. bendra atskirų pakeitimų pagal ši punktą vertė neviršija atitinkamų tarptautinio pirkimo vertės ribų;

15.4.2. bendra atskirų pakeitimų pagal ši punktą vertė neviršija 10 procentų pradinės Sutarties vertės;

15.4.3. taikant peržiūrą ar keičiant kiekj (apimtj) iš esmės nepakeičiamas Sutarties pobūdis; Pakeitimas laikomas esminiu, kai dėl jo:

15.5.1. nustatoma nauja sąlyga, kurią įtraukus į pradinį pirkimą būtų galima priimti kitu dalyvių pasiūlymų ar pirkimas sudomintu daugiau teikėjų;

15.5.2. pakeičiama ekonominė Sutarties pusiausvyra Paslaugų teikėjo naudai taip, kaip nebuvvo aptarta Sutartyje;

15.5.3. labai padidėja Sutarties apimtis.

16. Jeigu pagal atskirą keitimą ir atsisakoma paslaugų, ir jų įsigijama papildomai, skaičiuojant, ar nebuvvo viršyta Sutarties 15 punkte nurodyta pakeitimų vertė, atskiro pakeitimo verte laikoma atsisakomu ir papildomai įsigijamų paslaugų suma. Keičiant paslaugas, jų vertė skaičiuojama kaip vienų paslaugų atsisakymas ir papildomų paslaugų įsigijimas.

17. Jei keičiant kiekį (apimtį) paslaugos keičiamos kitomis paslaugomis, tokie paslaugų pakeitimai neturi pabloginti Sutarties rezultato.

18. Jei faktinės aplinkybės neatitinka šiame Sutarties skyriuje nustatytų sąlygų, papildomų paslaugų kiekis (apimtis) turi būti įsigyjamas vykdant naują pirkimo procedūrą pagal įstatymo reikalavimus.

19. Susitarimai dėl kiekio (apimties) keitimo įforminami raštu, pagrįsti dokumentais, šalių suderinti, patvirtinami parašais ir laikomi sudėtine Sutarties dalimi.

V SKYRIUS

ŠALIŲ ĮSIPAREIGOJIMAI

20. Paslaugų teikėjas įsipareigoja:

20.1. visą Sutarties vykdymo laikotarpį turėti teisę vykdyti keleivių vežimo autobusais Lietuvoje ir tarptautiniais maršutais veiklą, t. y. turėti Europos Bendrijos (toliau – EB) licenciją vežti keleivius (turi atitinkti 2009 m. spalio 21 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamento Nr. 1071/2009 reikalavimus);

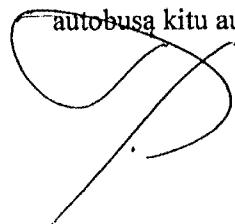
20.2. vežti keleivius techniškai tvarkingais, švariais, geros estetinės išvaizdos ir visiškai suk komplektuotais (su veikiančia įranga) ir parengtais ekspluatuoti autobusais, kelionės metu turi turėti EB įstatymų nustatyta tvarka reikalingus ir galiojančius kelionės dokumentus (EB licencijos kopija, kelionės lapas (išskyrus, kai kelionės tikslas Kaune), autobuso draudimo ir registracijos liudijimai, leidimas įvažiuoti į užsienio valstybes ir kt.);

20.3. Užsakovo užsakymą vežti keleivius priimti elektroniniu paštu info@artrans.lt, bet ne vėliau kaip prieš 24 val. iki kelionės pradžios, kai kelionė organizuojama Lietuvos teritorijoje, ir ne vėliau kaip prieš 3 kalendorines dienas, kai vykstama į užsienio valstybes;

20.4. keleivių vežimo tvarką, laiką, maršrutą, preliminarią kelionės išlaidų sąmatą ir kt. suderinti su Užsakovu iki užsakymo vykdymo (raštu ar elektroniniu paštu);

20.5. pagal užsakymą į užsakyme nurodytą vietą ir laiku pristatyti Sutarties 2 priede nurodytus reikalavimus atitinkančius autobusus (Paslaugų teikėjas gali siūlyti kitų pavadinimų (markių), nenurodytų Sutarties 2 priede, autobusus, jei jie atitinka tuos pačius techninius reikalavimus ir jei jiems taikomi tie patys įkainiai) su vairuotojais, kurie turi turėti reikiamą kvalifikaciją, kelionei reikalingus dokumentus keleiviams vežti iš anksto suderintu maršrutu;

20.6. atsiradus nenumatyti aplinkybių (eismo įvykis, kelyje sugedus autobusui), pakeisti autobusa kitu autobusu, atitinkančiu Užsakovo reikalavimus, nuvežti keleivius nustatyti maršrute ir




padengti atsiradusias papildomas keleivių vežimo išlaidas. Paslaugų teikėjas privalo atlyginti visą dėl Sutarties neįvykdymo ar netinkamo vykdymo atsiradusią žalą;

20.7. užtikrinti, kad Sutartij vykdys tik tokią teisę turintys asmenys.

21. Užsakovas:

21.1. įsipareigoja raštu ar elektroniniu paštu pateikti užsakymą, kuriame būtų nurodytas autobusų skaičius ir kita su paslaugos teikimu susijusi informacija, ne vėliau kaip prieš 24 val. iki kelionės pradžios, kai kelionė organizuojama Lietuvos teritorijoje, ir ne vėliau kaip prieš 3 kalendorines dienas, kai vykstama į užsienio valstybes, ir suderinti su Paslaugų teikėju detalų kelionės grafiką;

21.2. įsipareigoja užtikrinti autobuso salono įrenginių ir inventoriaus saugumą kelionės metu ir atlyginti taisymo išlaidas, jei keleiviai įrenginius ar inventorių sugadina;

21.3. įsipareigoja sumokėti Paslaugų teikėjui už suteiktas paslaugas Sutarties II, III skyriuose nustatyta tvarka;

21.4. gali tiesiogiai atsiskaityti su subteikėjais. Apie šią galimybę Užsakovas subteikėją informuoja atskiru pranešimu per 3 (tris) darbo dienas nuo informacijos iš Paslaugų teikėjo apie pasitelkiamą subteikėją gavimo dienos. Norėdamas pasinaudoti tiesioginio atsiskaitymo galimybe, subteikėjas turi ne vėliau kaip per 2 (dvi) darbo dienas pateikti prašymą Užsakovui. Tokiu atveju su Užsakovu, Paslaugų teikėju ir subteikėju sudaroma trišalė sutartis, kurioje pateikiama tiesioginio atsiskaitymo su subteikėju tvarka, atsižvelgiant į Sutartyje ir subteikimo sutartyje nustatytus reikalavimus, įskaitant teisę Paslaugų teikėjui prieštarauti dėl nepagrįstų mokėjimų. Trišalės Sutarties dėl tiesioginio atsiskaitymo su subteikėju pasirašymas nekeičia Paslaugų teikėjo atsakomybės dėl Sutarties vykdymo.

VI SKYRIUS

ŠALIŲ ATSAKOMYBĖ IR TEISĖS

22. Šalys atsako už Sutartimi prisiumtų įsipareigojimų vykdymą kokybiškai ir laiku.

23. Šalis, neįvykdžiusi Sutartimi prisiumtų įsipareigojimų arba įvykdžiusi juos netinkamai, privalo atlyginti kitai šaliai dėl to patirtus nuostolius.

24. Užsakovas:

24.1. atsako už atsiskaitymą su Paslaugų teikėju Sutarties II ir III skyriuose nustatyta

tvarka,

24.2. turi teisę vienašališkai nutraukti Sutarčių įstatymo 90 straipsnio 1 dalyje nustatyta tvarka, laikydamasis minėto straipsnio 2 dalyje nurodytų reikalavimų, ir Sutarties 33 punkte nustatyta tvarka;

24.3. turi teisę reikalauti sumokėti Sutarties 25.6 papunktyje nurodytą baudą, jei Paslaugų teikėjas nevykdo 20.2, 20.5 ir 20.6 papunkčiuose nurodytų įsipareigojimų;

24.4. turi teisę nemokėti už nekokybiškai suteiktas / nesuteiktas arba iš dalies suteiktas paslaugas.

25. Paslaugų teikėjas:

25.1. atsako už Sutarties 20 punkte prisiimtų įsipareigojimų vykdymą kokybiškai ir laiku;

25.2. atsako už keleivių vežimo taisyklių laikymą, keleivių vežimą iš anksto suderintu maršrutu ir grafiku, keleivių saugumą ir tinkamas sanitarines sąlygas kelionės metu;

25.3. turi teisę Sutarčiai vykdyti pasitelkti subteikėjus ir atsako už jų prievolių vykdymą ar netinkamą vykdymą. Ne vėliau negu Sutartis pradedama vykdyti turi pranešti Užsakovui tuo metu žinomų subteikėjų pavadinimus, kontaktinius duomenis ir jų atstovus, taip pat privalo informuoti apie minėtos informacijos pasikeitimus visu Sutarties vykdymo metu, išskaitant informaciją apie ketinamus pasitelkti naujus subteikėjus;

25.4. Sutarties vykdymo metu, kai subteikėjai netinkamai vykdo įsipareigojimus, taip pat kai subteikėjai nepajégūs vykdyti įsipareigojimų dėl iškelto bankroto bylos, pradėtos likvidavimo procedūros ar kitų priežasčių, gali pakeisti (Užsakovui pareikalavus – privalo pakeisti) subteikėjus arba pasitelkti naujus. Apie tai Paslaugų teikėjas turi informuoti Užsakovą, nurodydamas subteikėjo pakeitimo ar pasitelkimo priežastis. Pakeisti ar nauji subteikėjai privalo pateikti subteikėjo pašalinimo pagrindų nebuvinį patvirtinančius dokumentus, Sutarčiai vykdyti privalomus (jei tokią yra) atestatus, licencijas ir pan. Gavęs tokį pranešimą, Užsakovas jei nėra subteikėjo pašalinimo pagrindų, kartu su Paslaugų teikėju sudaro susitarimą dėl subteikėjų pakeitimo ar pasitelkimo. Jį pasirašo abi Sutarties šalys. Šis susitarimas yra laikomas neatskiriamas Sutarties dalimi. Paslaugų teikėjas negali vienašališkai keisti ar pasitelkti naujų subteikėjų, apie tai neinformavęs Užsakovo ir tokio pakeitimo neįforminės susitarimu dėl Sutarties pakeitimo. Jei pakeisto ar pasitelkto naujo subteikėjo padėtis atitinka bent vieną pagal įstatymo 46 straipsnį nustatyta pašalinimo pagrindą, Užsakovas reikalauja, kad Paslaugų teikėjas per Užsakovo nustatyta terminą pakeistų minėtą subteikėją reikalavimus atitinkančiu subteikėju;

25.5. turi teisę reikalauti 0,02 proc. dydžio delspinigių už kiekvieną uždelstą dieną nuo atitinkamoje sąskaitoje faktūroje nurodytos sumos, jei Užsakovas nevykdo Sutarties 14 punkte nustatyti įsipareigojimų;

25.6. moka Užsakovui 100 Eur baudą už kiekvieną atvejį, jei neįvykdo 20.2, 20.5 ir 20.6 papunkčiuose nurodytų įsipareigojimų.

26. Šalis neatsako už Sutartyje numatyti įsipareigojimų neįvykdymą arba netinkamą įvykdymą, jeigu tai įvyko dėl kitos šalies kaltės. Šalių ginčai dėl Sutarties nevykdymo ar dėl netinkamo vykdymo sprendžiami derybomis, o nepavykus susitarti – Lietuvos Respublikos įstatymų nustatyta tvarka.

27. Šalys neatsako už netinkamą Sutarties vykdymą ar jos neįvykdymą, jei irodo, kad tai įvyko dėl aplinkybių, kurių šalys negalėjo kontroliuoti ir protingai numatyti Sutarties sudarymo metu ir naturėjo galimybių užkirsti kelio šioms aplinkybėms ar jų padariniams atsirasti, ir kita šalis apie tai buvo informuota.

VII SKYRIUS

SUTARTIES GALIOJIMAS

28. Sutartis įsigalioja, kai abi Šalys ją pasirašo ir patvirtina antspaudais (jei antspaudus turėti privalo). Sutartis galioja 12 mėnesių su galimybe ją prateisti kasmet, bet ne ilgiau kaip dar 24 mėnesiams. Bendras Sutarties galiojimo terminas negali viršyti 36 mėnesių.

29. Sutarties galiojimo pasibaigimas neatleidžia šalių nuo visiško Sutartimi prisiiuntų įsipareigojimų įvykdymo.

30. Sutarties sėlygos Sutarties galiojimo laikotarpiu gali būti keičiamos įstatymo 89 straipsnyje nustatytais atvejais ir tame nustatyta tvarka.

31. Sutarties galiojimo laikotarpiu šalis, inicijuojanti Sutarties sėlygas ir dokumentų, pagrindžiančių prašyme nurodytas aplinkybes, argumentus ir paaiškinimus, kopijas. I pateiktą prašymą pakeisti atitinkamą Sutarties sėlygą kita šalis motyvuotai atsako per 10 darbo dienų. Šalims nesutarus dėl Sutarties sėlygų keitimo, sprendimo teisę turi Užsakovas. Šalims tarpusavyje susitarus dėl Sutarties sėlygų keitimo, šie keitimai įforminami susitarimu, kuris tampa neatskiriamas Sutarties dalimi.

32. Sutartis gali būti nutraukiamas prieš terminą šalių susitarimu ir Lietuvos Respublikos civilinio kodekso nustatyta tvarka.

33. Dėl esminių Sutarties sėlygų pažeidimų ir dėl atvejų, nurodytų įstatymo 90 straipsnio 1 dalyje, Sutartis nutraukiamas vienašališkai, pranešus apie Sutarties nutraukimą kitai šaliai raštu prieš 14 kalendorinių dienų. Vienašališkai nutraukus Sutartį, kaltoji šalis atlygina kitai šaliai su Sutarties nutraukimu susijusius nuostolius.

VIII SKYRIUS
NENUGALIMOS JÉGOS (*FORCE MAJEURE*) APLINKYBÈS

34. Šalys neatsako už prisiimtų įsipareigojimų visišką ar dalinį neįvykdymą, jeigu įrodo, kad įsipareigojimų neįvykdė dėl aplinkybių, kurių negalėjo kontroliuoti ir protingai numatyti Sutarties sudarymo metu, ir kad protingomis pastangomis negalėjo užkirsti kelio šioms aplinkybėms ar jų padariniams atsirasti. Sutarties šalys vadovaujasi Lietuvos Respublikos Vyriausybės 1996 m. liepos 15 d. nutarimu Nr. 840 patvirtintomis Atleidimo nuo atsakomybės, esant nenugalimos jégos (*force majeure*) aplinkybėms, taisyklémis.

35. Šalis turi nedelsdama, t. y. ne vėliau kaip per 3 darbo dienas, pranešti kitai šaliai raštu apie atsiradusias nenugalimos jégos aplinkybes, dėl kurių Sutarties ar jos dalies įvykdymas galiapti neįmanomas ar iš esmës pasunkėti.

36. Jeigu nenugalimos jégos aplinkybës tēsiiasi ilgiau kaip 3 ménescius nuo pranešimo apie jas gavimo dienos, šalys tarpusavio susitarimu gali nutraukti Sutartj. Né viena iš šalių neturi teisës reikalauti iš kitos šalies atlyginti dėl to patirtus nuostolius.

IX SKYRIUS
KITOS SÄLYGOS

37. Vykdymamos Sutartj, šalys vadovaujasi Lietuvos Respublikos įstatymais, kitais Lietuvos Respublikos teisës aktais ir Sutarties sąlygomis.

38. Iškilusius nesutarimus šalys sprendžia tarpusavio susitarimu, o nepavykus susitarti – Lietuvos Respublikos įstatymu nustatyta tvarka.

39. Šalys įsipareigoja laikytis konfidentialumo: neatskleisti raštu, žodžiu ar kitokiu būdu tretiesiems asmenims jokios komercinës ar finansinës informacijos, kurią sužinojo bendradarbiaudamos pagal Sutartj.

40. Šalys neturi teisës perduoti savo įsipareigojimų pagal Sutartj tretiesiems asmenims be kitos šalies išankstinio rašytinio sutikimo.

41. Šalys įsipareigoja per 3 darbo dienas informuoti viena kitą, pasikeitus šalių juridiniams adresams, bankų rekvizitams.

42. Sutartis sudaryta dviem vienodą teisinę galią turinčiais egzemplioriais, po vieną abiem šalims.

43. Kauno miesto savivaldybës administracijos direktoriaus 2017 m. kovo 6 d. įsakymu

Nr. A-2583 paskirti atsakingi asmenys:

- 43.1. už Sutarties paskelbimą – Centrinio viešujų pirkimų ir koncesijų skyriaus vedėjas;
- 43.2. už Sutarties vykdymą ir jos pakeitimų paskelbimą – Aprūpinimo skyriaus vedėjas.
44. Sutarties priedai ir pridedami dokumentai:
- 44.1. Įkainiai ir preliminarūs kiekiai (1 priedas), 1 lapas;
- 44.2. Reikalavimai 12–20 sėdimų vietų autobusams keleiviams vežti Lietuvoje ir užsienio šalyse (2 priedas), 1 lapas.
- 44.3. Subteikėjams perduodamų teikti paslaugų sąrašas (pridedamas, jei yra pasitelkiami subteikėjai).

X SKYRIUS

ŠALIŲ JURIDINIAI ADRESAI IR BANKO REKVIZITAI

Užsakovas

Kauno miesto savivaldybės administracija
Įstaigos kodas 188764867
Laisvės al. 96, LT-44251 Kaunas
Tel. (8 37) 42 26 31
A. s. LT44 4010 0425 0001 0078
Luminor Bank AB
Banko kodas 40100

Aprūpinimo skyriaus vedėjas
Alfonas Jarušauskas
2018 m. ~11-05~

44.3 punkto 3 pavdėto, nudažytas paraiška
Kauno miesto savivaldybės administracijos
Aprūpinimo skyriaus Transporto poskyrio vedėjas
Vytėnas Valenta
2018. 11. 05

20.18. 11. 05
Jolita Malcytė
Mačiūnų
Expličius

Paslaugų teikėjas

UAB „Artransa“
Įmonės kodas 235286830
Taikos g. 24-20, LT-93121 Neringa
Tel. Nr. (8-37) 33 93 39
A. s. LT05 7300 0101 0178 2648
AB „Swedbank“
Banko kodas 73000

Direktorius
Artūras Paškevičius
2018 m. ~11-05~

..... Kauno miesto savivaldybės administracijos
..... direktoriaus pavaduotojas

..... Romualdas Rabačius
..... 2018. 11. 05

2018 m. *lapkričio* 6 d.
 Keleivinio transporto nuomos
 paslaugų sutarties Nr. *SK-0882*
 1 priedas

ĮKAINIAI IR PRELIMINARŪS KIEKIAI

Eil. Nr.	Paslaugos pavadinimas	Mato vnt.	Planuojamos preliminarios apimtys per 12 mėn.	PVM tarifas %	Vieneto įkainis, Eur be PVM
1	2	3	4	5	6
1.	12-20 sėdimų vietų autobusų nuomos su vairuotoju keleivių pervežimui po Lietuvą paslaugos	km	2100	21	0,60
		val. (laukimo laikas)	57	21	5,00
2.	12-20 sėdimų vietų autobusų nuomos su vairuotoju, keleivių pervežimui po užsienio šalis paslaugos	para	21	0	90,00

Užsakovas

Aprūpinimo skyriaus vedejas
Ašu
 Alfonsas Jarušauskas
 2018 m. *11-05*



Paslaugų teikėjas

Direktorius
Artūras Paškevičius
 2018 m. *11-05*



Kauno miesto savivaldybės administracijos
 Aprūpinimo skyriaus Transporto poskyrio
 vedybės
Valentė Valenta
 2018 m. *11-05*

2018 m. *Rezekė* 6 d.
Keleivinio transporto nuomas
paslaugų sutarties Nr. *SK-0882*
2 priedas

**Reikalavimai 12-20 sėdimų vietų autobusams, keleiviams vežti
Lietuvoje ir užsienio šalyse
I pirkimo dalis**

REIKALAVIMAI AUTOBUSAMS *	PAGRINDIMAS (nurodyti konkrečias reikšmes ar pažymėti TAIP/NE)
1. Autobusai (ne mažiau kaip 2)	1. Taip (MB Sprinter) 2 Taip MB Sprinter
2. Autobusai skirti vežti 12–20 keleivių	1. Taip 20 vietų 2.Taip 20 vietų
3. Autobusai pagaminti ne anksčiau kaip 2012 m.	1.Taip 2016 m. 2.Taip 2014 m.
4. Atlenkiamos minkštос sėdynės	1.Taip 2.Taip
5. Autobusai techniškai tvarkingi	1.Taip 2.Taip
6. Salono oro kondicionavimo sistema	1.Taip 2.Taip
7. Bagažinė	1.Taip 2.Taip
8. Garso aparatūra	1.Taip 2.Taip
9. DVD vaizdo aparatūra	1.Taip 2.Taip
10. Mikrofonas	1.Taip 2.Taip
11. Saugos diržai	1.Taip 2.Taip

Paslaugų teikėjas

Direktorius



Artūras Paškeyičius
2018 m.

Kauno miesto savivaldybės administracijos
Aprūpinimo skyriaus Transporto poskyrio
vedėj's

Valentė
18-11-05

Pirkimo dokumentų 2 priedas
I pirkimo dalis

Herbas arba prekių ženklas
(Tiekėjo pavadinimas)

(Juridinio asmens teisinė forma, buveinė, kontaktinė informacija, registro, kuriame kaupiami ir saugomi duomenys apie tiekėją, pavadinimas, juridinio asmens kodas, pridėtinės vertės mokesčio mokėtojo kodas, jei juridinis asmuo yra pridėtinės vertės mokesčio mokėtojas)

PASIŪLYMAS

KELEIVINIO TRANSPORTO SU VAIRUOTOJO NUOMOS PASLAUGŲ PIRKIMO

I Pirkimo dalies "12-20 sėdimų vietų autobuso nuomas su vairuotoju, keleivių pervežimui po Lietuvą ir užsienio šalis, paslaugų pirkimas,"

2018.10.02

(data)

Kaunas

(vieta)

Tiekėjo pavadinimas, jmonės kodas <i>jei dalyvauja jungtinės veiklos sutartimi, surašomi visų sutarties šalių duomenys.</i>	UAB "Artransa" 235286830
Tiekėjo adresas, pašto kodas <i>jei dalyvauja jungtinės veiklos sutartimi, surašomi visų sutarties šalių duomenys.</i>	Taikos g. 24-20, Neringa
Už pasiūlymą atsakingo asmens vardas, pavardė	Artūras Paškevičius
Telefono numeris	37037339339
Fakso numeris	37037428400
Eil. pašto adresas	info@artransa.lt

1. Išnagrinėję pirkimo dokumentus ir reikalavimus, mes siūlome teikti 12-20 sėdimų vietų autobusų, atitinkančių Pirkimo dokumentų 8 priede nustatytus reikalavimus, nuomas su vairuotoju, keleivių pervežimui po Lietuvą ir užsienio šalis, paslaugas už (8 stulpelio suminė eilutė):

3759,45 Eur su PVM

Be PVM (7 stulpelio eilutė) –

3435,00 (*tais atvejais, kai pagal galiojančius teisės aktus tiekėjui nereikia mokėti PVM, nurodyti juridinį pagrindą*)

Pastaba: *Tiekėjai nurodo taikomą (jei taikoma) PVM tarifą (5-tas lentelės stulpelis) ir jkainį (6-tas lentelės stulpelis). 6 stulpelyje jkainis turi būti nurodytas 2 skaitmeniu po kablietto tikslumu. Kiti pasiūlymo kainos skaiciavimai bus paskaičiuoti automatiškai.*

Bendra planuojama kaina:

Eil. Nr.	Paslaugos pavadinimas	Mato vnt.	Planuojamos preliminarios apimtys per 12 mėn.	PVM tarifas %	Vieneto jkainis, Eur (be PVM)	Bendra planuojama kaina	
						be PVM (Eur)	su PVM (Eur)
1	2	3	4	5	6	7	8
1.	12-20 sėdimų vietų autobusų nuomas su vairuotoju, keleivių pervežimui po Lietuvą paslaugos	km	2100	21	0,60	1260,00	1524,60
		val. (laukimo laikas)	57	21	5,00	285,00	344,85
2.	12-20 sėdimų vietų autobusų nuomas su vairuotoju, keleivių pervežimui po užsienio šalis paslaugos	para	21	0	90,00	1890,00	1890,00
					18 viso:	3435,00	3759,45

2. I pasiūlymo jkainius išskaičiuoti visi mokesčiai tame tarpe pridėtinės vertės mokesčių (PVM), jei jis taikomas ir visos sąnaudos, nurodytos pirkimo dokumentų 5.2.1 ir 5.3.1.1 punktuose. Jei tiekėjo jmonėje taikomoje kainodaroje val. (laukimo) jkainis netaikomas, tiekėjas turi teisę netaikyti šio jkainio (6 stulpelyje išrašyti nulį), tuo atveju bus laikoma, kad paslaugos teikiamas pagal km jkainį, kuri jskaičiuotos visos su paslaugos teikimu susijusios sąnaudos.

3. Šiuo pasiūlymu įsipareigojame laikytis Viešųjų pirkimų įstatymo, kitų teisės aktų, pirkimo dokumentuose išdėstyty reikalavimų bei sutarties sąlygų.

4. Patvirtiname, kad visi pridedami dokumentai yra mūsų pasiūlymo dalis.

5. Įsipareigojame laikytis pasiūlymė pateiktų ir pirkimo dokumentuose nustatytų sąlygų bei nesiimti jokių veiksmų, galinčių sutrukdyti pasiūlymo akceptavimui ar sutarties pasirašymui ir įsipareigojimui.

6. Pasiūlymas galiuoja iki 2019.01.01 d. imtinai.

7. Jeigu mūsų pasiūlymas bus priimtas, mes įsipareigojame pateikti Sutarties įvykdymo užtikrinimą pirkimo dokumentuose nurodytos formos, dydžio bei ten reikalaujamais terminais bei sutinkame pirkimo dokumentuose nurodytu terminu sudaryti sutartį.

8. Vykdant sutartį pasitelksiu šiuos subteikėjus, kurių pajégumais remiuosi*

Eil. Nr.	Subteikėjo pavadinimas, adresas	Įrašyti abi reikalaujamas reikšmes:
		1. Subteikėjams numatomos perduoti teikti paslaugos (įvardinti konkretias paslaugas); 2. Subteikėjams perduodama sutarties dalis % sutarties kainoje
	NEBUS	

*Pildyti tuomet, jei sutarties vykdymui bus pasitelkti subteikėjai, kurių pajégumais tiekėjas remiasi.

9. Vykdant sutartį pasitelksiu šiuos subteikėjus, kurių pajégumais nesiremiu**

Eil. Nr.	Subteikėjo pavadinimas, adresas	Įrašyti abi reikalaujamas reikšmes:
		1. Subteikėjams numatomos perduoti teikti paslaugos (įvardinti konkretias paslaugas); 2. Subteikėjams perduodama sutarties dalis % sutarties kainoje
	NEBUS	

**Pildyti tuomet, jei sutarties vykdymui bus pasitelkti subteikėjai, kurių pajégumais tiekėjas nesiremia.

10. Šiame pasiūlyme yra pateikta ir konfidenciali informacija (dokumentai su konfidencialia informacija įsegti atskirai) *:**

Eil. Nr.	Pateikto dokumento pavadinimas	Dokumentas yra įkeltas šioje CVPIS pasiūlymo lange eilutėje („Prisegti dokumentai“)
1.	Keleivių draudimas	Prisegti dokumentai
2.	Transporto priemonių registracijos liudijimai	Prisegti dokumentai
3.	Ilgalaikė nuomos sutartis	Prisegti dokumentai
4.	Pasiūlyme nurodyti sudėtiniai daliniai įkainiai	Prisegti dokumentai

***Pildyti tuomet, jei bus pateikta konfidenciali informacija. Tiekaus negali nurodyti, kad konfidenciali yra pasiūlymo kaina arba, kad visas pasiūlymas yra konfidencialus.

11. Kartu su pasiūlymu pateikiame šie dokumentai:

Eil. Nr.	Pateikto dokumento pavadinimas	Dokumentas yra įkeltas šioje CVPIS pasiūlymo lange eilutėje („Prisegti dokumentai“)
1.	EBVPD užpildyta	Prisegti dokumentai
2.	Deklaracija dėl tiekėjo atsakingų asmenų	Prisegti dokumentai
3.	Direktorius skyrimo sprendimas	Prisegti dokumentai
4.	Ilgalaikė autobusų nuomos sutartis	Prisegti dokumentai
5.	Įmonės dokumentai	Prisegti dokumentai
6.	Keleivių draudimas	Prisegti dokumentai
7.	RC pažyma Artransa	Prisegti dokumentai
8.	RC pažyma Paskevicius	Prisegti dokumentai
9.	Registracijos liudijimas	Prisegti dokumentai
10.	Registracijos liudijimas 2	Prisegti dokumentai
11.	Reikalavimai autobusams	Prisegti dokumentai

PASTABA: 10 punktai prasome nurodyti Jūsų pasiūlymo konfidentialią informaciją. Konfidentialia informacija gali būti, išskaitant, bet ja neapsiribojant, komercinė (gamybinė) paskaptis ir konfidentialicijai pasiūlymu aspektai. Konfidentialia negalima laikyti informacijos nurodytos VPJ 20 str. 2 d. Tiekėjas neturi teisės nurodyti, kad visa pasiūlyme pateikta informacija yra konfidentiali. Tiekėjas turi aiškiai nurodyti, kokie su pasiūlymu pateikti dokumentai laikytini konfidentialiai. Perkančioji organizacija, višejojo pirkimo komisija (toliau vadinama – Komisija), ios nariai ar ekspertai ir kiti asmenys negali atskleisti tiekėjo pateiktos informacijos, kuria tiekėjas nurodė kaip konfidentialią. Jei tiekėjas nenurodo konfidentialios informacijos, laikoma, kad tokios tiekėjo pasiūlyme nėra.

Europos bendrasis viešųjų pirkimų dokumentas (EBVPD)

I dalis. Informacija apie pirkimo procedūrą ir perkančiąją organizaciją ar perkantįjį subjektą

Informacija apie paskelbimą

Vykdomi pirkimo procedūros, kurių kvietimas dalyvauti konkurse paskelbtas Europos Sajungos oficialiajame leidinyje, informacija, kurios reikalaujama pagal I dalį, bus atsiusta automatiškai, jeigu EBVPD sukurti ir užpildyti naudojama elektroninė EBVPD paslauga. Atitinkamo skelbimo Europos Sajungos oficialiajame leidinyje nuoroda:

Skelbimo numeris OL S:

-

OL S URL

National Official Journal

Jei kvietimas dalyvauti konkurse neskelbiamas Europos Sajungos oficialiajame leidinyje arba jei jo skelbti nereikalaujama, perkančioji organizacija arba perkantysis subjektas turi išrašyti informaciją, kuri leistų nedviprasmiškai atpažinti pirkimo procedūrą (pvz., paskelbimo nacionaliniu lygmeniu nuorodą).

Perkančiojo subjekto tapatybė

Officialus pavadinimas:

Kauno miesto savivaldybės administracija

Šalis:

Lietuva

Informacija apie pirkimo procedūrą

Type of procedure

Open procedure

Vardas ir pavardė / Pavadinimas:

Keleivinio transporto nuomas su vairuotoju paslaugų pirkimas

Trumpas aprašymas:

Keleivinio transporto nuomas su vairuotoju, pervežimui po Lietuvą ir užsienio šalis, paslaugų pirkimas. Pirkimo objektas skirstomas į dvi dalis: I pirkimo dalis - 12-20

sėdimų vietų autobuso nuomas su vairuotoju, keleivių pervežimui po Lietuvą ir užsienio šalis, paslaugų pirkimas; II pirkimo dalis – 35-55 sėdimų vietų autobuso nuomas su vairuotoju, keleivių pervežimui po Lietuvą ir užsienio šalis, paslaugų pirkimas.

Perkančiosios organizacijos ar perkančiojo subjekto (jei taikoma) priskirtas dokumento numeris:

Pirkimas 399871

II dalis. Informacija apie ekonominės veiklos vykdytoją

A. Informacija apie ekonominės veiklos vykdytoją

Vardas ir pavardė / Pavadinimas:

UAB "Artransa"

Gatvė ir namo numeris:

Taikos g.24-20,

Pašto kodas:

93121

Miestas:

Neringa

Šalis:

Lietuva

Interneto adresas (jei taikoma):

www.artransa.lt

E. paštas:

info@artransa.lt

Telefonas:

+37037339339

Asmuo ar asmenys ryšiams:

Artūras Paškevičius

PVM mokėtojo kodas, jei yra:

LT352868314

Jei PVM mokėtojo kodo nėra, nurodykite kitą nacionalinį identifikacinį numerį (jei reikia ir jei toks yra)

-
Ar ekonominės veiklos vykdytojas yra labai maža, mažoji ar vidutinė įmonė?

● Taip

Ne

Tik tuo atveju, kai pirkimas rezervuotas: ar ekonominės veiklos vykdytojas yra globojama darbo grupė (neįgaliųjų socialinė įmonė), socialinė įmonė? Ar jis vykdys sutartį pagal globojamą darbo grupių (neįgaliųjų socialinių įmonių) užimtumo programas?

Taip

Ne

Jei taikoma, ar ekonominės veiklos vykdytojas įtrauktas į oficialų patvirtintų ekonominės veiklos vykdytojų sąrašą arba ar jis turi lygiavertį sertifikatą (pvz., pagal nacionalinę (išankstinę) kvalifikacijos vertinimo sistemą)?

Taip

Ne

- Be to, užpildykite trūkstamą informaciją IV dalies A, B, C arba D skirsniuose, atsižvelgdami į konkretų atvejį TIK jei to reikalaujama atitinkamame skelbime arba pirkimo dokumentuose:

e) Ar ekonominės veiklos vykdytojas galės pateikti sertifikatą dėl socialinio draudimo įmokų ir mokesčių mokėjimo arba pateikti informaciją, kuri leistų perkančiajai organizacijai ar perkančiajam subjektui ji gauti tiesiogiai naudojantis prieiga prie bet kurios iš valstybių narių nemokamos nacionalinės duomenų bazės?

Taip

Ne

Jei atitinkami dokumentai prieinami elektroniniu būdu, nurodykite:

www.sodra.lt

Ar ekonominės veiklos vykdytojas pirkimo procedūroje dalyvauja kartu su kitais?

Taip

Ne

Jei taikytina, nuroda į pirkimo dalį (-is), dėl kurios (-ių) ekonominės veiklos vykdytojas nori dalyvauti konkurse:

B. Informacija apie ekonominės veiklos vykdytojo teisinius atstovus #1

- Jei taikytina, nurodykite asmens (-ų), įgalioto (-ų) atstovauti ekonominės veiklos vykdytojui šios pirkimo procedūros tikslais, vardą ir pavardę ir adresą:

Vardas

Artūras

Pavardė

Paškevičius

Gimimo data

10-04-1965

Gimimo vieta

Lietuva

Gatvė ir namo numeris:

Taikos g.24-20

Pašto kodas:

93121

Miestas:

Neringa

Šalis:

Lietuva

E. paštas:

info@artransa.lt

Telefonas:

+37068752055

Pareigos arba statusas:

Direktorius

Prireikus pateikite išsamią informaciją apie atstovavimą (formą, apręptį, paskirtį ir t. t.):

UAB "Artransa" direktorius.

C. Informacija apie rėmimąsi kitų subjektų pajegumais**Ar siekdamas patenkinti IV dalyje nurodytus atrankos kriterijus ir V dalyje nurodytus kriterijus bei taisykles (jei tokiai yra) ekonominės veiklos vykdytojas remiasi kitų subjektų pajegumais?** Taip Ne

D. Informacija apie subrangovus, kurių pajėgumas ekonominės veiklos vykdytojas nesiremia

- (Skirsnj reikia pildyti, tik jei šios informacijos aiškiai reikalauja perkančioji organizacija ar perkantysis subjektas.)

Ar ekonominės veiklos vykdytojas ketina kurias nors sutarties dalis subrangos sutartimi pavesti atlikti trečiosioms šalims?

Taip

Ne

- Jei perkančioji organizacija ar perkantysis subjektas aiškiai prašo šios informacijos, šalia informacijos pagal šį skirsnj, pateikite pagal šios dalies A ir B skirsnius ir III dalį reikalaujamą informaciją apie kiekvieną susijusj subrangovą (subrangovų kategorijas).

III dalis. Pašalinimo pagrindai

A. Su baudžiamaisiais nuosprendžiais susiję pagrindai

Direktyvos 2014/24/ES 57 straipsnio 1 dalyje nustatyti šie pašalinimo pagrindai

Dalyvavimas nusikalstamos organizacijos veikloje

Ar pats ekonominės veiklos vykdytojas ar bet kuris asmuo, kuris yra jo administracijos, valdymo ar priežiūros organo narys arba turi atstovavimo, sprendimo ar kontrolės įgaliojimus to ekonominės veiklos vykdytojo atžvilgiu, buvo nuteistas galutiniu teismo sprendimu už dalyvavimą nusikalstamos organizacijos veikloje, o nuosprendis priimtas prieš ne daugiau kaip penkerius metus arba kai nuosprendyje aiškiai nustatyta pašalinimo laikotarpis tebesitęsia? Kaip apibrėžta 2008 m. spalio 24 d. Tarybos pamatinio sprendimo 2008/841/TVR dėl kovos su organizuotu nusikalstamumu 2 straipsnyje (OL L 300, 2008 11 11, p. 42).

Jūsų atsakymas

Taip

Ne

Ar ši informacija ES valstybės narės duomenų bazėje nemokamai prieinama valdžios institucijoms?

Taip

Ne

Korupcija

Ar pats ekonominės veiklos vykdytojas ar bet kuris asmuo, kuris yra jo administracijos, valdymo ar priežiūros organo narys arba turi atstovavimo, sprendimo ar kontrolės įgaliojimus to ekonominės veiklos vykdytojo atžvilgiu, buvo nuteistas galutiniu teismo sprendimu už korupciją, o nuosprendis priimtas prieš ne daugiau kaip penkerius metus arba kai nuosprendyje aiškiai nustatyta pašalinimo laikotarpis tebesitęsia? Kaip apibrėžta Konvencijos dėl kovos su korupcija, susijusia su Europos Bendrijų pareigūnais ar Europos Sąjungos valstybių narių pareigūnais, 3 straipsnyje (OL C 195, 1997 6 25, p. 1) ir 2003 m. liepos 22 d. Tarybos pamatinio sprendimo 2003/568/TVR dėl kovos su korupcija privačiame sektoriuje 2 straipsnio 1 dalyje (OL L 192, 2003 7 31, p. 54). I pašalinimo pagrindus taip pat įtraukta korupcija, kaip apibrėžta perkančiosios organizacijos (perkančiojo subjekto) arba ekonominės veiklos vykdytojo nacionalinėje teisėje.

Jūsų atsakymas

Taip

Ne

Ar ši informacija ES valstybės narės duomenų bazėje nemokamai prieinama valdžios institucijoms?

Taip

Ne

Sukčiavimas

Ar pats ekonominės veiklos vykdytojas ar bet kuris asmuo, kuris yra jo administracijos, valdymo ar priežiūros organo narys arba turi atstovavimo, sprendimo ar kontrolės įgaliojimus to ekonominės veiklos vykdytojo atžvilgiu, buvo nuteistas galutiniu teismo sprendimu už sukčiavimą, o nuosprendis priimtas prieš ne daugiau kaip penkerius metus arba kai nuosprendyje aiškiai nustatyta pašalinimo laikotarpis tebesitęsia? Pagal Europos Bendrijų finansinių interesų apsaugos konvencijos 1 straipsnį (OL C 316, 1995 11 27, p. 48).

Jūsų atsakymas

Taip

Ne

Ar ši informacija ES valstybės narės duomenų bazėje nemokamai prieinama valdžios institucijoms?

Taip

Ne

Terroristiniai nusikaltimai arba su teroristine veikla susiję nusikaltimai

Ar pats ekonominės veiklos vykdytojas ar bet kuris asmuo, kuris yra jo administracijos, valdymo ar priežiūros organo narys arba turi atstovavimo, sprendimo ar kontrolės įgaliojimus to ekonominės veiklos vykdytojo atžvilgiu, buvo nuteistas galutiniu teismo sprendimu už terroristinius nusikaltimus arba su teroristine veikla susijusius nusikaltimus, o nuosprendis priimtas prieš ne daugiau kaip penkerius metus arba kai nuosprendyje aiškiai nustatyta pašalinimo laikotarpis tebesitęsia? Kaip apibrėžta 2002 m. birželio 13 d. Tarybos pamatinio sprendimo dėl kovos su terorizmu 1 ir 3 straipsniuose (OL L 164, 2002 6 22, p. 3). I pašalinimo pagrindus taip pat įtrauktas nusikalstamos veikos kurstymas, pagalba ar bendrininkavimas ją vykdant arba késinimasis ją įvykdyti, kaip nurodyta to pamatinio sprendimo 4 straipsnyje.

Jūsų atsakymas

Taip

Ne

Ar ši informacija ES valstybės narės duomenų bazėje nemokamai prieinama valdžios institucijoms?

Taip

Ne

Pinigų plovimas arba teroristų finansavimas

Ar pats ekonominės veiklos vykdytojas ar bet kuris asmuo, kuris yra jo administracijos, valdymo ar priežiūros organo narys arba turi atstovavimo, sprendimo ar kontrolės įgaliojimus to ekonominės veiklos vykdytojo atžvilgiu, buvo nuteistas galutiniu teismo sprendimu už pinigų plovimą arba teroristų finansavimą, o nuosprendis priimtas prieš ne daugiau kaip penkerius metus arba kai nuosprendyje aiškiai nustatyta pašalinimo laikotarpis tebesitęsia? Kaip apibrėžta 2005 m. spalio 26 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyvos 2005/60/EB dėl finansų sistemos apsaugos nuo jos panaudojimo pinigų plovimui ir teroristų finansavimui 1 straipsnyje (OL L 309, 2005 11 25, p. 15).

Jūsų atsakymas

Taip

Ne

Ar ši informacija ES valstybės narės duomenų bazėje nemokamai prieinama valdžios institucijoms?

Taip

Ne

Vaikų darbas ir kitos prekybos žmonėmis formos

Ar pats ekonominės veiklos vykdytojas ar bet kuris asmuo, kuris yra jo administracijos, valdymo ar priežiūros organo narys arba turi atstovavimo, sprendimo ar kontrolės įgaliojimus to ekonominės veiklos vykdytojo atžvilgiu, buvo nuteistas galutiniu teismo sprendimu už vaikų darbą arba kitas prekybos žmonėmis formas, o nuosprendis priimtas prieš ne daugiau kaip penkerius metus arba kai nuosprendyje aiškiai nustatyta pašalinimo laikotarpis tebesitęsia?

Kaip apibrėžta 2011 m. balandžio 5 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyvos 2011/36/ES dėl prekybos žmonėmis prevencijos, kovos su ja ir aukų apsaugos, pakeičiančios Tarybos pamatinį sprendimą 2002/629/TVR, 2 straipsnyje (OL L 101, 2011 4 15, p. 1).

Jūsų atsakymas

Taip

Ne

Ar ši informacija ES valstybės narės duomenų bazėje nemokamai prieinama valdžios institucijoms?

Taip

Ne

B. Su mokesčiu ar socialinio draudimo įmokų mokėjimu susiję pagrindai

Direktyvos 2014/24/ES 57 straipsnio 2 dalyje nustatytos šios pašalinimo priežastys

Mokesčiu mokėjimas

Ar ekonominės veiklos vykdytojas pažeidė savo pareigas, susijusias su mokesčiu mokėjimu, tiek šalyje, kurioje yra įsisteigęs, tiek perkančiosios organizacijos ar perkančiojo subjekto valstybėje narėje, jei tai nėra jo įsisteigimo šalis?

Jūsų atsakymas

Taip

Ne

Ar ši informacija ES valstybės narės duomenų bazėje nemokamai prieinama valdžios institucijoms?

Taip

Ne

Socialinio draudimo įmokų mokėjimas

Ar ekonominės veiklos vykdytojas pažeidė savo pareigas, susijusias su socialinio draudimo įmokų mokėjimu, tiek šalyje, kurioje yra įsisteigęs, tiek perkančiosios organizacijos ar perkančiojo subjekto valstybėje narėje, jei tai néra jo įsisteigimo šalis?

Jūsų atsakymas

- Taip
 - Ne
-

Ar ši informacija ES valstybės narės duomenų bazėje nemokamai prieinama valdžios institucijoms?

- Taip
- Ne

C. Su nemokumu, interesų konfliktu ar profesiniais nusižengimais susiję pagrindai

Direktyvos 2014/24/ES 57 straipsnio 4 dalyje nustatyti šie pašalinimo pagrindai

Su kitais ekonominės veiklos vykdytojais sudaryti susitarimai, kuriais siekta iškraipyti konkurenciją

Ar ekonominės veiklos vykdytojas su kitais ekonominės veiklos vykdytojais yra sudaręs susitarimą, kuriais siekta iškraipyti konkurenciją?

Jūsų atsakymas

- Taip
- Ne

Pripažinimas kaltu dėl sunkaus profesinio nusižengimo

Ar ekonominės veiklos vykdytojas yra pripažintas kaltu dėl sunkaus profesinio nusižengimo? Jei taikytina, žr. nacionalinėje teisėje, atitinkamame skelbime ar pirkimo dokumentuose pateiktas apibrėžtis.

Jūsų atsakymas

- Taip
- Ne

Interesų konfliktas dėl dalyvavimo pirkimo procedūroje

Ar ekonominės veiklos vykdytojas žino apie kokius nors interesų konfliktus, kaip nurodyta nacionalinėje teisėse, atitinkamame skelbime ar pirkimo dokumentuose, kylančius dėl jo dalyvavimo pirkimo procedūroje?

Jūsų atsakymas

Taip

Ne

Tiesioginis arba netiesioginis dalyvavimas rengiant šią pirkimo procedūrą

Ar ekonominės veiklos vykdytojas arba su juo susijusi įmonė konsultavo perkančią organizaciją ar perkantijį subjektą arba kitaip dalyvavo rengiant pirkimo procedūrą?

Jūsų atsakymas

Taip

Ne

Sutarties nutraukimas anksčiau laiko, žala ar kitos panašios sankcijos

Ar ekonominės veiklos vykdytojas turėjo tokios patirties: ankstesnė viešoji sutartis, ankstesnė sutartis su perkančiuoju subjektu arba ankstesnė koncesijos sutartis buvo nutraukta anksčiau laiko; arba buvo pareikalauta atlyginti su ankstesne sutartimi susijusią žalą ar skirtos kitos panašios sankcijos?

Jūsų atsakymas

Taip

Ne

Pripažinimas kaltu dėl faktų iškraipymo, informacijos nuslėpimo, negalėjimas pateikti reikalaujamų dokumentų ir su šia procedūra susijusios konfidencialios informacijos gavimas

Ar ekonominės veiklos vykdytojas yra susijęs su vienu iš šių atvejų, kai jis :

- a) buvo labai iškreipęs faktus pateikdamas informaciją, reikalingą patikrinti, ar nėra pagrindų pašalinti, arba patikrinti atitinktį atrankos kriterijams;
- b) slėpė tokią informaciją;
- c) delsė pateikti patvirtinamuosius dokumentus, kurių reikalavo perkančioji organizacija ar perkantysis subjektas, ir
- d) sieké daryti neteisėtą įtaką perkančiosios organizacijos ar perkančiojo subjekto sprendimų priėmimo procesui, kad gautų konfidencialios informacijos, dėl kurios per pirkimo procedūrą igytų nepagrįstą pranašumą, arba tyčia teikti klaidinančios informacijos, kuri gali turėti esminės įtakos sprendimams dėl pašalinimo, atrankos ar sutarties skyrimo?

Jūsų atsakymas

Taip

Ne

D. Išimtinai nacionaliniai pašalinimo pagrindai

Ar taikomi išimtinai nacionaliniai pašalinimo pagrindai, nurodyti atitinkamame skelbime ar pirkimo dokumentuose?

Išimtinai nacionaliniai pašalinimo pagrindai

Kiti pašalinimo pagrindai, kurie gali būti numatyti perkančiosios organizacijos ar perkančiojo subjekto valstybės narės nacionalinės teisės aktuose. Ar taikomi išimtinai nacionaliniai pašalinimo pagrindai, nurodyti atitinkamame skelbime ar pirkimo dokumentuose?

Jūsų atsakymas

- Taip
- Ne

Ar ši informacija ES valstybės narės duomenų bazėje nemokamai prieinama valdžios institucijoms?

- Taip
- Ne

IV dalis. Atrankos kriterijai

a. Visų atrankos kriterijų bendra nuoroda

Dėl atrankos kriterijų ekonominės veiklos vykdytojas pareiškia, kad Jis atitinka visus reikalaujamus atrankos kriterijus

Jūsų atsakymas

- Taip
- Ne

Baigt

IV dalis. Baigiamieji pareiškimai

Ekonominės veiklos vykdytojai oficialiai pareiškia, kad II-V dalyse pateikta informacija yra tiksliai ir teisinga ir kad ji pateikta visiškai suvokiant didelio faktų iškreipimo padarinius.

Ekonominės veiklos vykdytojai oficialiai pareiškia, kad pareikalavus gali nedelsdami pateikti nurodytus sertifikatus ir kitų formų įrodomuosius dokumentus, išskyrus tuo atvejus, kai:

a) perkančioji organizacija ar perkantysis subjektas turi galimybę atitinkamus patvirtinamuosius dokumentus tiesiogiai gauti naudodamiesi prieiga prie bet

kurios iš valstybių narių nemokamos nacionalinės duomenų bazės (su sąlyga, kad ekonominės veiklos vykdytojas pateikė reikalingą informaciją (interneto adresą, išduodančiąjį instituciją ar įstaigą, tikslias dokumentų nuorodas), kuri perkančiajai organizacijai ar perkančiajam subjektui leidžia tai padaryti. Pareikalavus dėl tokios prieigos turi būti pridėtas atitinkamas sutikimas) arba b) (priklasomai nuo Direktyvos 2014/24/ES 59 straipsnio 5 dalies antros pastraipos įgyvendinimo nacionalinėje teisėje) ne vėliau kaip 2018 m. spalio 18 d. perkančioji organizacija ar perkantysis subjektas yra gavusi susijusius dokumentus.

Ekonominės veiklos vykdytojai oficialiai sutinka [nurodyti perkančiąją organizaciją ar perkantįjį subjektą, kaip nustatyta I dalies A skirsnyje] leisti susipažinti su dokumentais, kuriais patvirtinama informacija, pateikta šio Europos bendrojo viešųjų pirkimų dokumento [nurodyti atitinkamą dalį / skirsnį / punktą (-us)], dėl [nurodyti viešojo pirkimo procedūrą: (trumpas aprašymas, paskelbimo Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje nuoroda, nuorodos numeris)].

Data, vieta ir, jei reikia ar būtina, parašas (-ai):

Data

25-09-2018

Vieta

Kaunas

Parašas

Pirkimo dokumentų 8 priedas
Sutarties 2 priedas

**Reikalavimai 12-20 sėdimų vietų autobusams, keleiviams vežti
Lietuvoje ir užsienio šalyse**

I pirkimo dalis

UAB“Artransa“, Jm.k.235286830

(jmonės / įstaigos pavadinimas)

Taikos g.24-20,Neringa, Tel.+37037339339

(kodas, adresas, kontaktiniai telefonai)

REIKALAVIMAI AUTOBUSAMS *	PAGRINDIMAS (nurodyti konkretias reikšmes ar pažymeti TAIP/NE)
1. Autobusai (ne mažiau kaip 2) **	1.TAIP (MB Sprinter) (nurodyti autobuso markę) 2 TAIP (MB Sprinter). (nurodyti autobuso markę)
2. Autobusai skirti vežti 12–20 keleivių	1.TAIP..(20 vietų). (nurodyti keleivių vietų skaičių) 2.TAIP.(20 vietų). (nurodyti keleivių vietų skaičių)
3. Autobusai pagaminti ne anksčiau kaip 2012 m.	1 TAIP.(2016) (nurodyti pagaminimo metus) 2 TAIP.(2014) (nurodyti pagaminimo metus)
4. Atlenkiamos minkštос sėdynės	1.TAIP..... 2.TAIP.....
5. Autobusai techniškai tvarkingi	1.TAIP..... 2.TAIP.....
6. Salono oro kondicionavimo sistema	1.TAIP..... 2.TAIP.....
7. Bagažinė	1.TAIP..... 2.TAIP.....
8. Garso aparatūra	1.TAIP..... 2.TAIP.....
9. DVD vaizdo aparatūra	1.TAIP..... 2TAIP.....
10. Mikrofonas	1.TAIP..... 2.TAIP.....
11. Saugos diržai	1.TAIP..... 2.TAIP.....

*jeigu autobusas(-ai) neatitinka bent vieno iš šių reikalavimų, pasiūlymas yra atmetamas

** tiekėjas gali nurodyti ir daugiau transporto priemonių, jei jos atitinka keliamus reikalavimus
Direktorius

Artūras Paškevičius

(pareigos) A. V.

(vardas, pavardė) (parašas)

(data)

VALSTYBĖS ĮMONĖS REGISTRŲ CENTRO KLAIPĖDOS FILIALAS

Baltijos pr. 123-1, LT-93224 Klaipėda, tel. (8 46) 46 62 31, faks. (8 46) 36 67 11, el. p. klaipeda@registracentras.lt.
Duomenys kaupiami ir saugomi Juridinių asmenų registre, kodas 140042759

**KOMPETENTINGŲ INSTITUCIJŲ TVARKOMŲ JUNGTINIŲ DUOMENŲ APIE VIEŠŲJŲ
PIRKIMŲ PROCEDŪROJE DALYVAUJANTĮ TIEKĖJĄ (JURIDINĮ ASMENĮ)
PAŽYMA**

2018-09-26 Nr. 430454

Tiekėjo pavadinimas	Uždaroji akcinė bendrovė "Artransa"
Tiekėjo kontaktinė informacija:	
telefono numeris	837339339
faksas	837428400
mobilusis telefonas	868752055
elektroninio pašto adresas	info@artransa.lt
interneto svetainės adresas	www.artransa.lt
Buhalterio (buhalteriu) ar kito (kitų) asmens (asmenų), turinčio (turinčių) teisę surašyti ir pasirašyti tiekėjo apskaitos dokumentus, vardas, pavardė	ARIANDA LUKOŠEVIČIENĖ
<u>Juridinių asmenų registras:</u>	
kodas	235286830
teisinė forma	Uždaroji akcinė bendrovė
teisinis statusas	Teisinis statusas neįregistruotas
buveinė (adresas)	Neringos sav. Neringos m. Taikos g. 24-20
Vadovo, kito valdymo ar priežiūros organo nario ar kito asmens, turinčio (turinčių) teisę atstovauti tiekėjui ar jį kontroliuoti, jo vardu priimti sprendimą, sudaryti sandorį, vardas, pavardė	ARTŪRAS PAŠKEVIČIUS
įregistравimo data	1999-01-19
Registro tvarkytojas	Valstybės įmonės Registrų centro Klaipėdos filialas
<u>Valstybinė mokesčių inspekcija prie Lietuvos Respublikos finansų ministerijos:</u>	
duomenys apie tiekėjo atsiskaitymą su valstybės, savivaldybių biudžetais ir valstybės pinigų fondais	Atsiskaitės
Duomenų suformavimo data	2018-09-26
<u>Valstybinio socialinio draudimo fondo valdyba prie Socialinės apsaugos ir darbo ministerijos:</u>	
duomenys apie tiekėjo atsiskaitymą su Valstybinio socialinio draudimo fondu	Nejsiskolinės
Duomenų suformavimo data	2018-09-25
<u>Itariamuju, kaltinamuju ir nuteistiju registras:</u>	
duomenys apie tiekėjų	Dėl uždarosios akcinės bendrovės "Artransa", kodas 235286830, per pastaruosius 5 metus nėra priimtas ir įsiteisėjės apkaltinamasis teismo nuosprendis už nusikalstamas veikas, nurodytas Lietuvos Respublikos viešųjų pirkimų įstatymo 46 straipsnio 1 dalyje ir 3 dalyje.
duomenys apie tiekėjo vadovą, kitą valdymo ar priežiūros organo narį ar kitą (kitus) asmenį (asmenis), turintį (turinčius) teisę atstovauti	Artūriui Paškevičiui,

tiekiui ar ji kontroliuoti, jo vardu priimti
sprendimą, sudaryti sandorį

duomenys apie tiekėjo buhalterį (buhalterius) ar
kitą (kitus) asmenį (asmenis), turintį (turinčius)
teisę surašyti ir pasirašyti tiekėjo apskaitos
dokumentus

Duomenų suformavimo data

Ariandai Lukosevičienei,

Lietuvos Respublikos viešujų
pirkimų įstatymo 46 straipsnio 1 dalyje.
2018-09-26

Pažymą išspausdino:

Klaipėdos filialo Juridinių asmenų registravimo skyriaus
Vyriausioji specialistė



D. PETRUTIENĖ



www.sodra.lt > Vieši draudėjų duomenys

Informacija apie draudėjo viešus duomenis¹

Informuojame, kad Valstybinio socialinio draudimo fondo valdybos prie Socialinės apsaugos ir darbo ministerijos informacinės sistemos duomenimis UŽDAROJI AKCINĖ BENDROVĖ "ARTRANS", kodas 235286830

- draudėjo kodas: 437032; jo suteikimo data 1999-01-25; jo pabaigos data ;

Data	Apdraustujų asmenų ² skaičius	Skola Valstybinio socialinio draudimo fondo biudžetui	
		Skola	iš jos skolos suma, kurios mokėjimo terminas yra atidėtas ir dar nesuėjės
2018-10-12		0,00 Eur	0,00 Eur

Duomenų formavimo data 2018-10-16, laikas 16:04:26.

¹ Informacija apie apdraustujų asmenų skaičių ir skolą Valstybinio socialinio draudimo fondo biudžetui teikiama, jei pareiškėjas jos prašo, kitu atveju vietoj konkrečių duomenų jrašomas ženklas „X”.

² Fiziniai asmenys, apie kurių valstybinio socialinio draudimo pradžią yra pateiktas pranešimas apie apdraustujų valstybinio socialinio draudimo pradžią (1-SD pranešimas).

³ Unikalus identifikavimo numeris – suformuotiemis duomenims suteiktas numeris, patvirtinantis duomenų tapatumą. Duomenys, kuriems suteiktas unikalus identifikavimo numeris, yra saugomi 3 metus.

JEŠKOTI IŠ NAUJO

Visa Sodros informacija:

1883 arba (85) 250 0883

info@sodra.lt

Valstybinio socialinio draudimo fondo valdyba prie Socialinės apsaugos ir darbo ministerijos.
Valstybės biudžetinė įstaiga. Duomenys apie įstaigą kaupiami ir saugomi Juridinių asmenų registre.
Kodas 191630223

SODROS RAŠTINĖS >

DEKLARACIJA DĖL TIEKĖJO ATSAKINGŲ ASMENŲ*

*Priklausomai nuo juridiniame asmenyje (tiekėjo įmonėje) sudaryto valdymo ar priežiūros organo, tiekėjas turi pateikti pasiūlymo pateikimo dienai aktualius duomenis dėl jo atsakingų asmenų vadovaujanties Viešujų pirkimų įstatymo 46 straipsnio 1 dalimi – narius bei dalyvius arba nurodyti jei tokiu organu ar dalyvių nėra.

Aš, direktorius Artūras Paškevičius _____
(*Tiekėjo vadovo ar jo įgalioto asmens pareigų pavadinimas, vardas ir pavardė*)

deklaruoju, kad pasiūlymo pateikimo dieną 2018.10.03d.mano vadovaujamo (-os)/(atstovaujamo (-os) UAB "Artransa" atsakingi asmenys, vadovaujantis Viešujų pirkimų įstatymo 46 straipsnio
(*tiekėjo pavadinimas*)
1 dalimi, yra:

I. Valdyba (sudaryta/nesudaryta) NESUDARYTA(jrašyti)

Jei sudaryta, nurodyti visus valdybos narius (vardas, pavardė):

- 1.
- 2.
- 3.

.....

II. Stebėtojų taryba (sudaryta/nesudaryta) .NESUDARYTA.(jrašyti)

Jei sudaryta, nurodyti visus stebėtojų tarybos narius (vardas, pavardė):

- 1.
- 2.
- 3.

.....

III. Įmonėje nustatytas kiekybinis atstovavimas (taip/ne) .NE (jrašyti)

Jei nustatytas kiekybinis atstovavimas, nurodyti juridinio asmens vardu veikiančius asmenis (vardas, pavardė):

- 1.
- 2.

.....

PASTABA. JEI ŠIOJE DEKLARACIJOJE NURODOMI ATSAKINGI ASMENYS:

- turi būti pateikiami Pirkimo dokumentų 3.16.1.1 punkto 1) papunktyje nurodyti dokumentai, patvirtinantys deklaracijoje nurodytu atsakingų asmenų pašalinimo pagrindų nebuvimą, vadovaujantis Viešujų pirkimų įstatymo 46 straipsnio 1 dalimi.
- nurodyti dokumentai turi būti išduoti ne anksčiau kaip 60 dienų iki tos dienos, kai galimas laimėtojas turės pateikti dokumentus.

Direktorius

Artūras Paškevičius



LIETUVOS RESPUBLIKA

JURIDINIŲ ASMENŲ REGISTRAS

REGISTRAVIMO PAŽYMĖJIMAS

Pavadinimas:	Uždaroji akcinė bendrovė "Artransa"
Kodas:	235286830
Buvęs kodas:	3528683
Teisinė forma:	Uždaroji akcinė bendrovė
Registravimo data:	1999 m. sausio 19 d.
Registro tvarkytojas:	Valstybės įmonė Registrų centras
Pažymėjimą išdavė:	Valstybės įmonės Registrų centro Kauno filialas

Juridinių asmenų registravimo skyriaus
vedėja

Vilija Selvestravičienė

Pažymėjimas išduotas: 2005 m. lapkričio 28 d.

Nr. 081605

EUROPOS BENDRIJA

LIETUVOS RESPUBLIKA
LT

VALSTYBINĖ KELIŲ TRANSPORTO
INSPEKCIJA PRIE SUSISIEKIMO
MINISTERIJOS

LICENCIJA Nr. 6010043

Leidžianti tarptautinių keleivių vežimą samdos pagrindais arba už atlygi tolimojo susisiekimo ir
miesto autobusais

Šios licencijos turėtojui
235286830 Uždaroji akcinė bendrovė "Artransa"
Neringa, Taikos g. 24-20

Leidžiama teikti tarptautinio keleivių vežimo keliais pastatąs samdos pagrindais ar už atlygi Bendrijos teritorijoje, vadovaujantis 2009 m. spalio 21 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentu (EB) Nr. 1073/2009 dėl bendruju parekimo į tarptautinę keleivių vežimo tolimojo susisiekimo ir miesto autobusais rinką taisyklės.

Pastabos:

Ši licencija galioja nuo 2014-03-20 iki 2024-03-20

Išdavimo vieta Kaunas Data 2014-02-13

Kauno regiono departamento direktorių

Jonas Gaubšas